

23 marzo 2017, Bologna: "Lingua e testi: tradurre è comprendere".

Le Delegazioni AICC di Bologna e di Modena, con il patrocinio dell'Ufficio Scolastico Regionale per l'Emilia-Romagna e in collaborazione con il Dipartimento di Filologia Classica e Italianistica e i Licei Galvani (Bologna), Minghetti (Bologna), Muratori-San Carlo (Modena), propongono una giornata di studio sul tema:

Lingua e testi: tradurre è comprendere

che avrà luogo **giovedì 23 marzo 2017** presso l'**Auditorium del Liceo Minghetti** (Via N. Sauro 18, Bologna), secondo il seguente programma:

8:30 Saluti delle Autorità

9:00-9:30 **I. Dionigi** (Università di Bologna), Apertura dei lavori

9:30-10:00 **P. Judet de la Combe** (École des hautes études en sciences sociales, Paris), *Il futuro degli antichi*

10:00-10:20 **G. D'Alessio** (Liceo Vittorio Emanuele II, Napoli), *Didattica delle lingue classiche e delle lingue moderne: vantaggi e limiti di una prospettiva metodologica unitaria*

10:20-10:40 **M.V. Savino** (Liceo Muratori-San Carlo, Modena), *Temi e parole. Proposte per l'insegnamento del latino nel biennio del liceo linguistico*

10:40-11:00 **P. Rosa** (Liceo Minghetti, Bologna), *Traduzione e seconda prova dell'Esame di Stato: a che punto siamo?*

11:00-11:30 **S. Rovinetti-S. Vita Finzi** (Liceo Galvani, Bologna), *Ørberg, naturalmente*

11:30-12:00 pausa

12:00-12:20 **M.R. Fontana** (Liceo Muratori-San Carlo, Modena), *Dai testi funzionali ai testi letterari: la civiltà latina nella lingua e nelle forme dei testi*

12:20-12:40 **M. Bini** (Liceo Righi, Bologna), *Il latino nel liceo scientifico: il contesto, le opportunità*

12:40-13:00 **S. Meloni** (Liceo G. Asproni, Nuoro), *(titolo da definire)*

13:00-14:30 pausa

14:30-15:00 **M. Di Simone-G. Gambari** (Zanichelli, Bologna), *Editoria scolastica e traduzione*

15:00-17:30 Dibattito sulle tematiche affrontate dai relatori

La giornata di studio rientra nelle iniziative di formazione promosse dalle scuole ai sensi della Legge 170/2016 e prevede pertanto il rilascio di un attestato ai fini dell'obbligo formativo dei docenti e l'esenzione dal servizio per chi ne faccia richiesta.

Per partecipare all'evento è necessario prenotarsi scrivendo a valentina.garulli@unibo.it.

Chi desidera poi intervenire nel **dibattito** pomeridiano su una delle tematiche affrontate nel corso della giornata (per lasciare spazio a più voci, sono previsti interventi di 10 minuti al massimo), può segnalarsi sin da ora scrivendo ugualmente a valentina.garulli@unibo.it.